

Cyngor Tref Amlwch Town Council

Cofnodion cyfarfod y Cyngor Llawn a gynhaliwyd yn Siambr y Cyngor, nos Fawrth Rhagfyr 16, 2025 am 7yh.
Minutes of the Full Council meeting held at the Council Chamber, Tuesday December 16, 2025 at 7pm.

Presennol/Present:

Gareth Winston Roberts OBE, Gerry Belanger, Myrddin Owens, Meg Roberts, Gordon Warren, Julie Edwards, Noel Kerr, John Gill, Gareth Thomas, Aled Morris Jones

Ymddiheuriadau/Apologies:

Elin Owen, Geraint Thomas, Llinos Knowles Williams, Liz Wood, Alan Wood, Derek Owen

Yn bresennol/In attendance:

Carli Evans Thau (clerc/clerk), Cymen (cyfieithu/translator)

1 Croeso ac Ymddiheuriadau / Welcome and Apologies

Bu Gareth Winston Roberts OBE gadeirio'r cyfarfod a chroesawu pawb yn bresennol.
Gareth Winston Roberts OBE chaired the meeting and welcomed all present.

2 Datgan Diddordeb / Declaration of Interest

Dim datganiadau newydd / *No new declarations.*

3 Cofnodion y Cyfarfod Diwethaf / Minutes of the Last Meeting

Cymeradwywyd cofnodion y cyfarfod diwethaf, cynnig Myrddin Owens, eilio Gordon Warren.
The minutes of the last meeting were approved, proposed Myrddin Owens, seconded Gordon Warren.

4 Materion yn Codi / Matters Arising

Dim materion yn codi / *No matters arising.*

5 Cyfarfodydd Allanol / External Meetings

5.1 Defnyddwyr Porthladd Amlwch Port Users Group

Cafwyd grynoded o'r cyfarfod gan John Gill. Yn ogystal a cyfle i gwrdd a'r hwrbrwr feistr newydd, cafwyd wybod am nifer o brosiectau oedd ar y gweill yn yr harbwr.

John Gill gave a summary of the meeting. As well as an opportunity to meet the new master harbour master, informed was shared regarding a number of projects that were underway in the harbour.

5.2 Llywodraethwyr Ysgol Gynradd Amlwch Governors

Cafwyd grynoded gan Myrddin Owens yn dilyn cyfarfod diweddaraf y bwrdd ble bu trafod cynydd yr Ysgol dros y flwyddyn diwethaf a'u hamcanion am y flwyddyn nesaf. Mae copi o'r adroddiad gan y clerc os fyddai unrhyw gynghorydd am wybodaeth pellach.

Myrddin Owens gave a summary following the board's latest meeting where the School's progress over the past year and their objectives for the next year were discussed. The clerk has a copy of the report if any councillor would like further information.

6 Pwyllgor y Fynwent / Cemetery Committee

Cadarnhawyd bod cofnodion cyfarfod y pwyllgor wedi eu rhannu a'r Cyngor er gwybodaeth. Cafwyd grynoded o'r cyfarfod gan y cadeirydd Meg Roberts. Nodwyd bod y pwyllgor wedi ystyried eu cyllideb ar gyfer y flwyddyn nesaf yn bwriadu gofyn am gynydd o 5%. Byddai cais ychwanegol am unrhyw wariant ar gyfer Adran 12.

It was confirmed that the minutes of the committee meeting had been shared with the Council for information. The chair, Meg Roberts, gave a summary of the meeting. It was noted that the committee had considered their budget for next year intending to request an increase of 5%. There would be an additional request for any expenditure for Section 12.

7 Pwyllgor Cyllid / Finance Committee

Nodwyd nad oedd cyfarfod pwyllgor cyllid wedi ei gynnal gan nad oedd cworwm. Cafwyd wybod bod yr aelodau ond am dau wedi ymddiswyddo yn dilyn sylwadau sarhaus. Bu gynnig yn unol ac amod 4.1.11 o'r rheolau sefydlog bod diddymu'r pwyllgor presennol. Cynnig Myrddin Owens, eilio Gerry Belanger, unfrydol gefnogol ond am John Gill bu atal ei bleidlais.

Nodwyd ei fod yn angenrheidiol bod gan y Cyngor Bwyllgor Cyllid gweithredol, yn enwedig wrth ystyried y gyllideb a'r dreth. Bu Myrddin Owens gynnig enwebu aelodau o'r newydd fel bod posib i'r pwyllgor gwrdd yn fuan yn y flwyddyn newydd i drafod y gyllideb a'i gyflwyno i'r Cyngor Llawn yng nghyfarfod mis Ionawr er mwyn cadw at amserlen y Cyngor Sir. Bu cefnogi'r cynnig yn unfrydol.

Penodwyd yr aelodau canlynol i'r Pwyllgor Cyllid – Gareth Winston Roberts, Gerry Belanger, Gordon Warren, Myrddin Owens, Julie Edwards, Liz Wood a Gareth Thomas. Bu cefnogaeth unfrydol ond am John Gill bu atal ei bleidlais.

It was noted that a finance committee meeting had not been held as there was no quorum. It was noted that only two members remained following resignations due to slanderous comments. A proposal was made in accordance with paragraph 4.1.11 of the standing orders that the current committee be dissolved. Proposed Myrddin Owens, seconded by Gerry Belanger, unanimous support but for John Gill who did not vote.

It was noted that it was necessary for the Council to have an active Finance Committee, especially when considering the budget and council tax rates. Myrddin Owens proposed that a new committee be appointed so that the committee could meet early in the new year to discuss the budget and present it to the Full Council at the January meeting in order to adhere to the County Council's timetable. The proposal was supported unanimously.

The following members were appointed to the Finance Committee - Gareth Winston Roberts, Gerry Belanger, Gordon Warren, Myrddin Owens, Julie Edwards, Liz Wood and Gareth Thomas. There was unanimous support but for John Gill who did not vote.

8 Cod Ymddygiad / Code of Conduct

Bu gohurio'r eitem nes diwedd y cyfarfod.

The item was deferred to the end of the meeting.

9 Diweddariad Adeiladau Porth Amlwch Port Buildings Update

Ni fu diweddariad onibai bod cyfreithiwr newydd yn ymdrin a'r prynniant. Mae Huw Redvers Jones yn gweithio ar ran y Cyngor wedi ymddeoliad Peter Egan.

There was no update other than a new lawyer was handling the purchase. Huw Redvers Jones is working on behalf of the Council following the retirement of Peter Egan.

10 Cynllunio / Planning

Bu cyflwyno un cais i'w ystyried –

58 Stryd y Glorian, Amlwch - dim gwrthwynebiad/no objection

11 Penodi Cynrychiolydd ar Lywodraethwyr Ysgol Gynradd / To Appoint School Governors Representative

Bu gohurio'r eitem / *The item was deferred.*

12 Toiledau Porth Amlwch Port Toilets

Cafwyd gais gan John Gill i agor y cyfleusterau drwy gydol y flwyddyn a bu iddo gyflwyno'r rhesymeg am wneud hynnu. Bu cytuno byddai trafodaeth pellach i weld sut/os byddai posib i wirfoddolwyr gynnal y cyfleuster dros fisoedd y gaeaf. Cytuno adrodd yn ol i'r pwyllgor cyllid er mwyn sytyried unrhyw gostau ychwanegol fel rhan o'r gyllideb ar gyfer y flwyddyn nesaf. Byddai'r trefniadau presennol yn parhau dros fisoedd yr haf.

There was a request from John Gill to open the facilities throughout the year and he presented the rationale for doing so. It was agreed that there would be further discussion to see if/how it would be possible for volunteers to maintain the facility over the winter months. Agreed to report back to the finance committee in order to consider any additional costs as part of the budget for next year. The current arrangements would continue over the summer months.

13 Cwestiynau i'r Cyngorwyr Sirol / Questions to the County Councillors

Ni fu cwestiynau yn codi / No questions arising

14 Gohebiaeth / Correspondence

Ni fu unrhyw ohebiaeth nad oedd wedi ei anfon at yr aelodau drwy ebost wrth ei dderbyn.

There were no items of correspondence not already circulated to members by email as and when received.

8 Cod Ymddygiad / Code of Conduct

Bu'r cyhoedd ac Aled Morris Jones adael y cyfarfod. Cafwyd gadarnhad gan Myrddin Owens bod cwyn wedi ei gyflwyno i'r Ombwdsmon. Ni fydd trafodaeth pellach gan fod posib bydd camau cyfreithiol yn cael eu cymryd yn ogystal.

The public and Aled Morris Jones left the meeting. Myrddin Owens confirmed that a complaint had been submitted to the Ombudsman. There will be no further discussion as it is possible legal action will also be taken.

15 Dyddiad y Cyfarfod Nesaf / Date of Next Meeting

Bydd cyfarfod nesaf y Cyngor Llawn i'w gynnal nos Fawrth Ionawr 27, 2026 am 7yh. Bydd y Pwyllgor Cyllid yn cwrdd nos Fawrth Ionawr 20 am 7yh i ystyried y gyllideb ar gyfer y flwyddyn i ddod.

The next Full Council meeting will be held Tuesday January 27, 2026 at 7pm. The Finance Committee will meet at 7pm on Tuesday January 20 to consider the budget for the forthcoming year.

Bu'r cyfarfod orffen am 7.30yh / The meeting closed at 7.30pm

Gareth Winston Roberts OBE

Cadeirydd/Chair

Cyngor Tref Amlwch Town Council

CET12-25